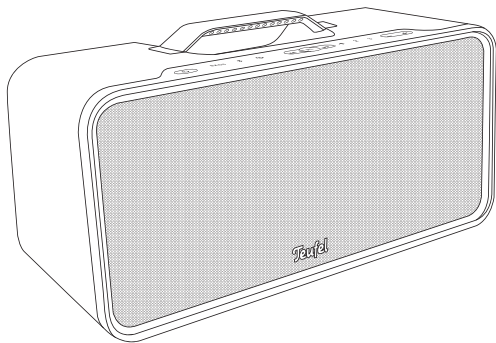


# Mode d'emploi

---

## BOOMSTER

Enceinte Bluetooth® active avec radio DAB+ et FM intégrée



**Teufel**

# Table des matières

---

<b>Remarques et informations générales</b>	<b>3</b>	AUX	30
Avis	3	Bluetooth®	31
Marques commerciales	3	USB	35
Droit de retour	4	<b>5. Télécommande</b>	<b>36</b>
Plaintes	4	Fonctions	36
Contact	5	Remplacement de la pile	37
<b>Pour votre sécurité</b>	<b>6</b>	<b>6. Soin et nettoyage</b>	<b>38</b>
Utilisation conforme	6	<b>7. Résolution des problèmes</b>	<b>39</b>
<b>Consignes de sécurité</b>	<b>7</b>	<b>8. Données techniques</b>	<b>41</b>
Mots de signalisation	7	<b>9. Déclaration de conformité</b>	<b>43</b>
Consignes de sécurité	8		
<b>Mise au rebut</b>	<b>13</b>		
<b>1. Déballage</b>	<b>18</b>		
Contenu de l'emballage	18		
<b>2. Commandes et connexions</b>	<b>20</b>		
<b>3. Préparation</b>	<b>25</b>		
Antenne	25		
Alimentation électrique	25		
<b>4. Utilisation</b>	<b>27</b>		
Activation et désactivation	27		
Sélection d'une source	27		
Volume	28		
Radio	28		

## Remarques et informations générales

---

### Avis

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis et ne sauraient en aucun cas engager la responsabilité de Lautsprecher Teufel GmbH.

Aucune partie de ce mode d'emploi ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit ni diffusée de quelque manière que ce soit par voie électronique, mécanique, par photocopie ou enregistrement sans l'autorisation écrite de Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 2.2

Janvier 2022

### Marques commerciales

© Toutes les marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.



Bluetooth® et le symbole du Bluetooth sont des marques commerciales de Bluetooth SIG, Inc.



aptX® et le symbole d'aptX sont des marques commerciales de CSR plc ou de sociétés associées et peuvent être protégées dans plusieurs pays.

## **Droit de retour**

Si vous souhaitez exercer votre droit de retour, nous vous demandons de vous assurer de conserver l'emballage d'origine. Nous ne pouvons accepter le retour des enceintes QUE DANS LEUR EMBALLAGE D'ORIGINE. Les enceintes renvoyés sans leur emballage d'origine ne seront pas acceptés.

## **Plaintes**

Dans le cas d'une réclamation, nous avons besoin des informations suivantes pour traiter votre requête :

### **1. Numéro de facture**

Il se trouve sur le bon de vente (joint au produit) ou sur le document PDF de confirmation de commande, par ex. 4322543.

### **2. Numéro de série ou numéro de lot**

Il se trouve au dessous de l'appareil, par ex. numéro de série :  
KB20240129A-123.

---

Merci pour votre soutien !

## **Contact**

Veuillez contacter notre service client si vous avez des questions, suggestions ou réclamations :

**Lautsprecher Teufel GmbH**

**BIKINI Berlin**

**Budapester Straße 44**

**10787 Berlin (Allemagne)**

Téléphone :

0800 400 300 20

Télécopie :

030 300 930 930

Support en ligne :

[www.teufelaudio.com/service](http://www.teufelaudio.com/service)

Formulaire de contact :

[www.teufelaudio.com/contact](http://www.teufelaudio.com/contact)

## Pour votre sécurité

---

### Utilisation conforme

L'enceinte est conçue pour la lecture de musique et de discours à partir de la radio intégrée ou d'un lecteur externe.

Utilisez l'enceinte uniquement comme ce mode d'emploi le décrit. Toute autre utilisation sera considérée comme ne respectant pas les instructions et pourra provoquer des blessures ou des dommages corporels.

Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages dus à une mauvaise utilisation.



L'enceinte est destinée à un usage privé.

Avant d'utiliser l'enceinte, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Ce n'est que de cette façon que vous pouvez vous assurer que toutes les fonctions sont utilisées d'une manière sûre et fiable. Conservez le mode d'emploi dans un endroit sûr et assurez-vous de le transmettre à tout propriétaire ultérieur.

# Consignes de sécurité

---

## Mots de signalisation

Vous pouvez trouver les mots de signalisation suivants dans ce mode d'emploi :



Ce mot de signalisation indique un risque modéré, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure grave ou mortelle.



Ce mot de signalisation indique un risque faible, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure mineure ou modérée.

**AVIS**

Ce mot de signalisation vous avertit d'un dommage potentiel.

---

## Consignes de sécurité

Ce chapitre contient des consignes générales de sécurité que vous devez toujours respecter pour vous protéger et protéger les autres personnes. Vous devez également respecter les avertissements de chaque chapitre du présent mode d'emploi.

### **Toucher des pièces sous tension peut entraîner des blessures graves, voire la mort.**

- Lorsque vous branchez l'appareil, assurez-vous que la tension présente est correcte. La plaque signalétique comporte plus d'informations à ce sujet (au-dessous de l'appareil).
- Vérifiez régulièrement que l'appareil n'est pas endommagé. Débranchez immédiatement la fiche secteur et n'utilisez pas l'appareil si son boîtier ou son câble d'alimentation est défectueux ou présente d'autres dommages visibles.
- Cet appareil ne peut être complètement déconnecté du réseau qu'en débranchant sa fiche secteur. Par conséquent, veillez à ce que sa fiche secteur soit toujours facilement accessible.
- Si l'appareil émet de la fumée, une odeur de brûlé ou produit des sons inhabituels, débranchez-le immédiatement du secteur et ne l'utilisez plus.



- 
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Les réparations ne peuvent être effectuées que par un atelier spécialisé autorisé. Seules des pièces respectant les spécifications d'origine peuvent être utilisées.
  - Utilisez seulement les produits accessoires spécifiés par le constructeur.
  - N'utilisez pas l'appareil dans des pièces humides, protégez-le des projections d'eau provenant de toutes les directions. Assurez-vous qu'aucun vase ou autre objet rempli de liquide ne se trouve sur ou à proximité de l'appareil afin d'éviter toute introduction de liquide dans le boîtier. Si de l'eau ou d'autres débris finissent par pénétrer dans le boîtier, débranchez immédiatement sa fiche secteur. Envoyez ensuite l'appareil à notre adresse de service.
  - Ne modifiez jamais l'appareil. Des modifications non autorisées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement.
  - Ne touchez jamais la fiche secteur avec des mains mouillées.

**Un emplacement d'installation inapproprié peut entraîner des blessures et des dommages.**

- Si l'enceinte n'est pas fixée solidement, ne l'utilisez pas dans des véhicules, dans des endroits instables, sur des trépieds ou des meubles bancals, sur des supports sous-dimensionnés, etc. L'enceinte peut basculer ou tomber et blesser des personnes ou s'endommager elle-même.

- 
- Positionnez l'enceinte de telle façon qu'elle ne puisse pas être renversée par inadvertance et assurez-vous que les câbles ne présentent pas de risque de trébuchement.
  - Ne placez pas les enceintes près de sources de chaleur (par ex. des radiateurs, fours, et autres équipements générateurs de chaleur tels que des amplificateurs, etc.).
  - N'utilisez pas l'appareil dans des environnements qui présentent un risque d'explosion.
  - Utilisez la fonction Bluetooth seulement dans les endroits où la transmission radio sans fil est autorisée.

### **Les enfants peuvent se piéger dans l'emballage en plastique en jouant avec et s'étouffer.**

- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou l'emballage en plastique. Ceux-ci constituent un danger d'étouffement.
- Veillez à ce que les enfants ne démontent et ne retirent pas de petites pièces l'appareil (par ex. des boutons ou des adaptateurs). Ils pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

### **Une fuite d'acide de pile peut provoquer des brûlures chimiques.**

- Ne laissez pas l'acide d'une pile entrer en contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses. En cas de contact avec l'acide d'une batterie, rincez

---

immédiatement les zones concernées à grande eau claire et consultez un médecin au besoin.

**Les batteries (en particulier les batteries au lithium) peuvent exploser si elles ne sont pas utilisées correctement.**

- N'essayez jamais de recharger les batteries.
- Utilisez uniquement des piles d'un type identique ou équivalent.
- Vous ne devez pas chauffer ou court-circuiter les piles et les batteries rechargeables ou les jeter au feu.
- N'exposez pas les piles et les batteries rechargeables à la lumière directe du soleil.

**L'écoute prolongée à des volumes élevés peut entraîner une perte d'audition.**

- Lorsque le volume est réglé à un niveau élevé, gardez toujours une certaine distance de l'appareil et ne placez jamais votre oreille directement sur l'enceinte.
- Si une enceinte est réglée à plein volume, elle peut produire une pression sonore très forte. Cela peut avoir des conséquences psychologiques et blesser physiquement. Les enfants et les animaux domestiques sont particulièrement exposés au risque. Réglez la commande de volume de votre appareil source du signal à un niveau bas avant de mettre sous tension.

---

### **Ce produit contient un matériau magnétique.**

- Si nécessaire, consultez votre médecin et interrogez-le sur les effets sur des implants tels que les stimulateurs cardiaques ou les défibrillateurs.

### **Les patins isolants peuvent décolorer les surfaces sensibles.**

- Sur un parquet, du bois verni ou des surfaces similaires, vous devez coller des patins en feutre sur les pieds en caoutchouc de l'enceinte ou mettre un petit tapis dessous. Cela évitera la décoloration du sol à long terme.

## Mise au rebut

---

### Informations importantes relatives à la loi sur les équipements électriques et électroniques (Allemagne : ElektroG)

Nous informons les propriétaires d'appareils électriques et électroniques que les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément des déchets municipaux, conformément à la réglementation en vigueur. Les piles et batteries rechargeables qui ne sont pas indissociables des appareils électriques et lampes usagés, et qui peuvent être retirées de l'appareil usagé sans les détruire, doivent en être séparées de manière non destructive avant d'être remises au point de collecte pour leur élimination prévue. Veuillez prendre note de nos informations sur la loi sur les batteries [Allemagne : BattG] ci-dessous pour l'élimination des batteries.

Vous apportez une contribution importante au retour, au recyclage et au traitement ultérieur des appareils usagés si vous séparez vos appareils usagés selon les groupes de collecte appropriés pour le recyclage.

Le symbole ci-dessous d'une poubelle barrée, apposé sur les appareils électriques et électroniques, rappelle également l'obligation de séparer les collectes :



---

Les magasins d'électronique grand public et les supermarchés sont tenus, sous certaines conditions, de reprendre les appareils électriques et électroniques usagés, conformément à l'article 17 de la loi sur les équipements électriques et électroniques. Les commerces de détail physiques doivent reprendre un appareil électrique usagé du même type lors de l'achat d'un appareil électrique neuf (retour 1:1). Ceci s'applique également aux livraisons à domicile. Ces détaillants doivent également reprendre jusqu'à trois petits appareils électriques usagés ( $\leq 25$  cm) sans lier cette action à un nouvel achat (retour 0:1).

Conformément à la loi sur les équipements électriques et électroniques, en tant que détaillants en ligne d'appareils électriques et en raison de notre gamme de produits, notre obligation est limitée au retour 1:1 des gros appareils  $> 50$  cm lors de la vente d'un appareil électrique ou électronique neuf du même type. Nous nous conformons à l'obligation de retour des appareils autres que les gros appareils par l'intermédiaire de notre fournisseur de services. Vous trouverez les coordonnées exactes et les points de collecte sur notre site Web [www.teufel.de/entsorgung](http://www.teufel.de/entsorgung). Il est également possible de rapporter gratuitement les appareils électriques et électroniques usagés à un point de livraison officiel géré par les autorités publiques d'élimination des déchets.

---

Important : Pour des raisons de sécurité, nous vous demandons de vous abstenir d'envoyer des appareils d'éclairage (certaines lampes). Pour le retour des appareils d'éclairage, veuillez utiliser les points de collecte publics des déchets ou contactez-nous directement sur [www.teufel.de/entsorgung](http://www.teufel.de/entsorgung).

En tant qu'utilisateur final, vous êtes responsable de la suppression des données personnelles sur les appareils électriques usagés avant de les remettre.

Important : Nos appareils peuvent contenir des piles ou des batteries rechargeables. Si tel est le cas, veuillez vous référer à sa documentation produit ci-jointe pour plus d'informations sur le type et la composition chimique de la batterie. Pour les produits munis de compartiments pour piles, vous pouvez directement retirer les piles ou les piles rechargeables et les éliminer d'une façon appropriée. Si les batteries sont intégrées au produit, n'essayez en aucun cas de les retirer vous-même, contactez plutôt l'un de nos employés ou le personnel spécialisé approprié.

### **Informations importantes relatives à la loi sur les batteries (Allemagne : BattG)**

Les piles et batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

Les batteries usagées peuvent contenir des substances toxiques susceptibles

---

de nuire à l'environnement ou à votre santé si elles ne sont pas stockées ou éliminées correctement. Ceci s'applique en particulier à une mauvaise manipulation des batteries contenant du lithium.

Cependant, les piles et les batteries contiennent également des matières premières importantes telles que le fer, le zinc, le manganèse et le nickel, qui peuvent être réutilisées. La collecte sélective permet le recyclage de ces matières premières et évite tout impact négatif sur l'environnement ou la santé humaine dû à la libération de substances toxiques.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que vous ne devez pas jeter les piles et les batteries rechargeables usagées avec les ordures ménagères. En outre, en tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu(e) de restituer les piles et batteries usagées.

Vous pouvez déposer gratuitement les piles et batteries rechargeables dans un point de retour officiel tel que n'importe quel point de collecte public des déchets. Vous pouvez également déposer des piles et batteries usagées, que nous stockons ou avons stockées en tant que batteries neuves, dans l'un de nos magasins Teufel ou dans l'un de nos entrepôts d'expédition. Cependant, si vous les envoyez à nos entrepôts d'expédition, nous attirons votre attention sur les réglementations



---

relatives aux marchandises dangereuses du transporteur que vous choisissez et nous vous demandons de ne pas nous envoyer de piles ou de batteries par la poste. Vous pouvez obtenir les adresses de nos entrepôts d'expédition auprès de notre service client.

En raison des réglementations légales en vigueur, le fabricant de la pile ou de la batterie doit utiliser les symboles suivants aux significations suivantes lors du marquage des piles et des batteries.

Hg : la pile ou la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure en masse.

Pb : la pile ou la batterie contient plus de 0,004 % de plomb en masse.

Cd : la pile ou la batterie contient plus de 0,002 % de cadmium en masse.

Sinon, pour éviter les déchets et les détritux, il faut utiliser des piles à longue durée de vie ou des batteries rechargeables. Les batteries rechargeables et remplaçables permettent une longue durée de vie des appareils électriques et électroniques, ainsi que la préparation des appareils et des batteries rechargeables pour le recyclage (par exemple, la régénération ou l'échange des batteries rechargeables).

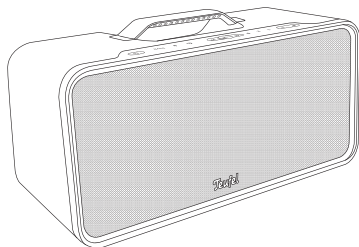
Le programme fédéral de prévention des déchets, avec la participation des états fédéraux, contient plus d'informations sur la prévention des déchets pour les consommateurs.

# 1. Déballage

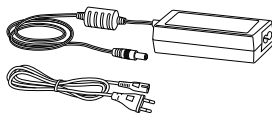
---

## Contenu de l'emballage

(1) BOOMSTER



(2) Adaptateur secteur et câble d'alimentation



(3) Télécommande

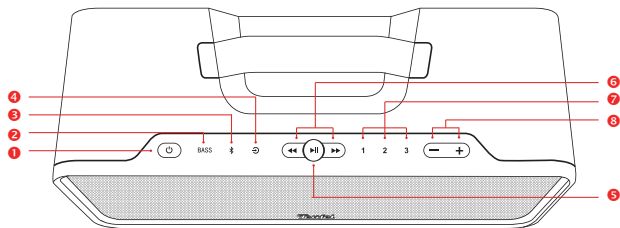
## Accessoires

Télécommande IR (avec piles CR2032 installées)



- Vérifiez que tous les articles ont été livrés et que rien n'est endommagé. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas l'appareil ; contactez plutôt notre service client.
- Veuillez conserver l'emballage pendant toute la durée de la garantie.

## 2. Commandes et connexions



### Dessus

- (1) **Marche/arrêt** : Appuyer pendant 4 secondes : Allume l'appareil, le bouton s'allume blanc. Toucher pendant le fonctionnement : Affiche le niveau de charge de la batterie en %.  
Appuyer pendant 4 secondes : Éteint l'appareil (en mode batterie rechargeable) ou le met en veille (en mode 12 V).
- (2) **BASS** : (graves) appui : Règle le niveau des graves avec les boutons « Volume plus » et « Volume moins » (-6 à +6 dB).
- (3) **Bluetooth** : toucher : Sélection de la source Bluetooth. Appuyer pendant 2 secondes : Passage au mode de jumelage Bluetooth.
- (4) **Source** : toucher : Sélection des sources d'entrée : DAB, FM, AUX.

- 
- (5) **Lecture/Pause** : toucher : BT: lecture/pause lecture ; FM/DAB/AUX : silence/reprise de la lecture.
- (6) **Avance/Recul** : toucher : BT : piste précédente/suivante ; DAB : syntoniser la station précédente/suivante ; FM : augmenter/abaisser la fréquence de 50 kHz. Appuyer pendant 2 secondes : FM/DAB : recherche des stations DAB/FM.
- (7) **Favoris 1, 2, 3** : toucher : sélection des stations FM/DAB prééglées. Appuyer pendant 2 secondes : mémoriser des stations FM/DAB.
- (8) **-/+** : toucher : diminuer (-)/augmenter (+) le volume, et le niveau des graves (avec le bouton Bass). Appuyer pendant 2 secondes : diminuer (-)/augmenter (+) rapidement le volume et le niveau des graves. La plage du volume va de 0 (SILENCE) à 16.

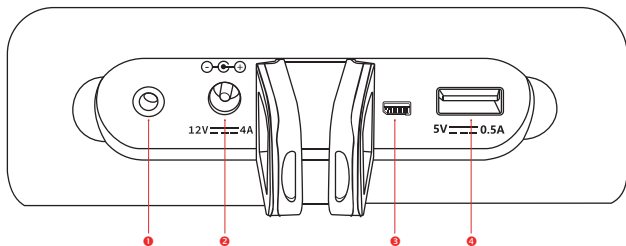


En ce qui concerne le bouton **Bluetooth**, si un seul appareil (par ex., un téléphone) est jumelé par Bluetooth, appuyez pendant 2 secondes pour accéder au jumelage BT et ajouter un deuxième appareil BT. Si deux appareils sont jumelés, appuyez pendant 2 secondes pour libérer les deux appareils jumelés et passer au jumelage.

Lorsque la lecture est coupée, appuyez sur le bouton + pour la reprendre.

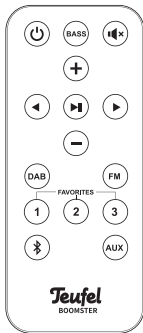
Conseil : Si l'appareil est éteint pendant plus de 10 heures en mode batterie, appuyez pendant 8 secondes sur le bouton d'alimentation pour l'allumer.

Cela peut éviter la décharge de la batterie.


















### Dessus

- (1) **AUX In** : prise d'entrée pour un appareil source audio analogique.
- (2) **DC In** : prise d'entrée du cordon secteur / chargeur.
- (3) **Prise micro USB** : prise du service de mise à jour.
- (4) **Prise USB A** : prise USB pour l'alimentation de lecteurs externes.



## Télécommande IR

Bouton	Fonctionnalité
Alimentation 	Marche/arrêt
Bass 	(graves) active le mode de niveau des graves
Silence 	Silence/reprise
Augmentation  / diminution  du volume	Augmentation/diminution du volume ou des graves

Bouton	Fonctionnalité
<b>Lecture/Pause</b> 	Lecture/suspension de la lecture
<b>Avance</b>  / <b>Recul</b> 	Piste précédente/suivante (BT) Syntoniser la station précédente/suivante (DAB ou FM) Augmenter/diminuer la fréquence (FM, par pas de 50 kHz)
<b>DAB</b> 	Sélection de la source DAB
<b>FM</b> 	Sélection de la source FM
<b>Favoris 1, 2, 3</b>   	Mémoriser ou sélectionner les stations pré-réglées
<b>BT</b> 	Sélection de la source BT
<b>AUX</b> 	Sélection de la source AUX



## 3. Préparation

---

### Antenne

Afin de recevoir la meilleure puissance de signal en DAB/FM, déployez toujours l'antenne complètement. Vous pouvez verrouiller l'antenne dans son support pour le transport.

### Alimentation électrique

La BOOMSTER offre deux options d'alimentation :

- Courant continu de 12 volts via l'adaptateur secteur.
- Batterie rechargeable intégrée.

### Connexion 12 volts

Pour une utilisation fixe :

1. Ouvrez avec précaution le capuchon en caoutchouc au-dessus de la prise DC In à l'arrière de l'appareil.
2. Insérez la petite fiche de l'adaptateur secteur fourni dans la prise DC In, maintenant visible.
3. Utilisez le câble d'alimentation fourni pour connecter l'adaptateur secteur à une prise secteur.

---

## Batterie rechargeable

La batterie Li-Ion rechargeable intégrée se recharge dès que la BOOMSTER est alimentée via la connexion 12 volts.

Avant la première utilisation, chargez la batterie rechargeable pendant environ 3 heures. En veille, la charge de la batterie rechargeable est indiquée par cinq signes plus (+) sur l'affichage.

Ceux-ci ou le dernier signe plus clignotent et indiquent le niveau de charge de la batterie rechargeable. Le clignotement s'arrête lorsque la batterie rechargeable est complètement chargée. L'autonomie de lecture typique avec une batterie interne complètement chargée est d'environ 16 heures. Pour protéger la batterie rechargeable, la BOOMSTER dispose d'une protection contre les décharges profondes, qui éteint l'appareil une fois le seuil atteint.



Si la charge de la batterie rechargeable diminue ou si les batteries sont épuisées, le message « BATTERY » (batterie) clignote rapidement trois fois toutes les 10 minutes sur le panneau d'affichage. Dans ce cas, branchez le câble secteur.

## 4. Utilisation

---

### AVIS

Si l'appareil est soumis à des températures élevées après avoir été froid (par ex. après le transport), une condensation interne peut se produire. Dans ce cas, attendez au moins 2 heures avant de vous connecter et de l'activer.

### Activation et désactivation

#### Activation

Appuyez pendant environ 4 secondes sur le bouton d'alimentation. La BOOMSTER s'allume. « Power On » (allumage) apparaît brièvement sur l'affichage et la dernière source utilisée est réactivée.

#### Désactivation

Appuyez pendant environ 4 secondes sur le bouton d'alimentation. La BOOMSTER s'éteint en mode batterie rechargeable, ou se met en veille si elle est branchée sur le secteur.

#### Arrêt automatique

L'appareil se désactive automatiquement si aucun signal d'entrée n'est reçu pendant 20 minutes.

#### Sélection d'une source

Utilisez les boutons  et  pour sélectionner le mode lecteur externe (Bluetooth ou AUX) ou la radio (DAB ou FM). La source active ou la station de radio

---

sélectionnée apparaît sur l'affichage.

## Volume

Vous pouvez diminuer ou augmenter le volume sur 16 niveaux avec les boutons  $-/+$ . Le volume actuellement sélectionné apparaît sur l'affichage lorsque vous réglez le volume.

Vous pouvez régler progressivement le volume en touchant. Le maintien de la pression change le volume en continu. Si l'appareil a été mis en sourdine (volume le plus bas), la mention « MUTE » (silence) apparaît sur l'affichage.

## Réglage du mode de niveau des graves

1. Appuyez sur le bouton **BASS** (graves) pour régler le niveau des graves selon vos préférences d'écoute, la musique ou le lieu. Le réglage actuel apparaît sur l'affichage.
2. Vous pouvez maintenant utiliser les boutons  $-/+$  pour régler le volume des graves dans une plage de  $-6$  dB à  $+6$  dB.
3. Pour quitter le mode de réglage, vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton **BASS**. Sinon, le mode se termine automatiquement après env. 5 secondes sans appui sur une touche.

## Radio

La Boomster est équipée d'une radio pour DAB+ et FM. 3 mémoires sont

---

disponibles pour vos stations préférées. L'antenne télescopique incluse garantit une bonne réception.

## Sélection de la radio

1. Afin de recevoir la meilleure puissance de signal en DAB/FM, déployez toujours l'antenne complètement. Le cas échéant, ajustez ensuite sa position pour une meilleure réception.
2. Appuyez brièvement sur le bouton de la gamme de réception souhaitée :  
DAB : Réception des radios numériques. FM : Réception de stations radio analogiques, éventuellement avec RDS.

## Réglage des stations

Réglez les stations avec les boutons **avance/recul** :

- DAB+ : Accès à la station précédente/suivante en appuyant sur le bouton. Appuyez longuement sur le bouton d'avance en mode DAB pour forcer une nouvelle recherche.
- FM : Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la fréquence de réception est diminuée/augmentée de 50 kHz. Une pression longue sur le bouton lance la recherche des stations vers l'avant ou vers l'arrière. La recherche s'arrête à la station reçue suivante ayant une qualité suffisante. Au besoin, relancez la recherche jusqu'à ce que vous ayez trouvé la station souhaitée. Le nom de la station réglée apparaît sur l'affichage.

---

## Enregistrement et accès aux stations

- Si vous souhaitez enregistrer la station réglée, maintenez l'une des touches de favoris enfoncée pendant env. 2 secondes. La mention « **SAVED** » (enregistrée) apparaît brièvement sur l'affichage. La station est désormais enregistrée sur ce bouton de station.
- Vous pouvez accéder aux stations enregistrées en appuyant brièvement sur le bouton de la station correspondante.



La réception FM peut être légèrement affectée lors de la charge de la batterie rechargeable.

## AUX

### Connexion

La prise **AUX IN** sert à connecter un lecteur externe à l'aide d'un câble stéréo avec une prise jack de 3,5 mm. Vous pouvez connecter n'importe quel lecteur externe avec une prise de sortie ligne ou une prise pour écouteurs.

### Lecture

1. Appuyez sur le bouton Source de la BOOMSTER pour sélectionner l'entrée AUX. La mention « **AUX IN** » apparaît brièvement sur l'affichage.
2. Démarrez la lecture sur votre lecteur externe.

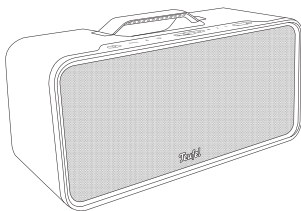


Le réglage du volume du lecteur externe affecte le volume de la BOOMSTER.

3. Commandes toutes les fonctions de lecture via le lecteur externe.

## Bluetooth®

Le Bluetooth® vous permet d'établir une connexion sans fil entre un lecteur externe compatible et la BOOMSTER. La sortie audio de votre lecteur externe est alors émise par la BOOMSTER.



## AVIS

Utilisez la fonction Bluetooth® seulement dans les endroits où la transmission radio sans fil est autorisée. Veuillez garder à l'esprit que le comportement du Bluetooth® peut varier en fonction du système d'exploitation du lecteur externe.

---

## Options du Bluetooth®

Selon le type d'appareil, votre lecteur/smartphone externe peut également disposer d'un certain nombre d'options Bluetooth® telles que la lecture multimédia et la fonction d'appel. Vous pouvez y activer et désactiver les options de votre choix.

Vous pouvez trouver plus d'informations sur les options du Bluetooth® dans le mode d'emploi de votre lecteur externe/smartphone.

## Jumelage

Pour lire le son de votre lecteur externe sur votre BOOMSTER via le Bluetooth®, vous devez d'abord connecter les appareils. C'est ce qu'on appelle le « jumelage ».

### Jumelage manuel

1. Activez la fonction Bluetooth® sur votre lecteur externe (par ex. un smartphone).
2. Appuyez pendant environ 2 secondes sur le bouton Bluetooth. Dès que la mention « Bluetooth pairing » (jumelage Bluetooth) apparaît sur l'affichage, le lecteur externe peut être jumelé.
3. Laissez votre lecteur externe/smartphone rechercher les appareils Bluetooth®. Vous pouvez trouver plus d'informations sur cette opération dans le mode d'emploi de votre lecteur externe. « Teufel BOOMSTER » doit également apparaître dans la liste des appareils détectés lors de la recherche.



- 
4. Sélectionnez « Teufel BOOMSTER » dans la liste des appareils détectés. Le jumelage est maintenant terminé et votre BOOMSTER agira désormais comme un appareil de lecture Bluetooth®. La BOOMSTER diffuse désormais tous les sons qui seraient autrement émis par votre lecteur externe/ smartphone.



Lorsque BT est sélectionné comme source et si la liste des appareils n'est pas vide, l'appareil se reconnecte automatiquement au dernier appareil connecté disponible. Lorsque la reconnexion automatique échoue (délai de 60 secondes atteint), le BT passe en mode connectable. Vous pouvez vider la liste BT en appuyant simultanément sur les boutons **BT** et - pendant 2 secondes.

## Mode fête et jumelage TWS

La BOOMSTER prend en charge le « Party Mode » (mode fête), qui permet de basculer la lecture audio entre deux appareils intelligents connectés simultanément.

De plus, la BOOMSTER supporte la fonction TWS, qui permet de diffuser simultanément le son sur deux BOOMSTER.

Pour activer le mode de jumelage TWS, appuyez simultanément sur le bouton **Bluetooth** et le bouton + sur les deux BOOMSTER. Cela sélectionne automatiquement la source Bluetooth et lance le jumelage TWS sur les deux

---

appareils. Une fois le processus de jumelage terminé, l'information « TWS pairing » (jumelage TWS) apparaît sur l'affichage.

Pour basculer entre deux enceintes, appuyez simultanément sur le bouton **Bluetooth** et le bouton **Favoris 1/3**.

## Lecture



Le réglage du volume du lecteur externe affecte le volume de la BOOMSTER. Vous ne pouvez régler le son que sur votre BOOMSTER.

Démarrez la lecture sur votre lecteur externe et utilisez-le également pour commander les autres fonctions de lecture.

## Fin d'une connexion Bluetooth

Pour mettre fin à la connexion Bluetooth® :

- Désactivez la fonction Bluetooth® sur votre lecteur externe/smartphone.
- Appuyez pendant environ 2 secondes sur le bouton **Bluetooth** pour mettre fin au jumelage.

---

## USB

La prise USB alimente et charge des lecteurs externes tels que des smartphones, des tablettes ou des lecteurs MP3.

Le processus de charge peut cependant être plus long avec la BOOMSTER qu'avec l'adaptateur secteur correspondant.

### AVIS

Veuillez noter que la charge d'un appareil peut réduire l'autonomie de la batterie rechargeable de votre BOOMSTER.

## 5. Télécommande

---

Vous pouvez utiliser la télécommande IR comme accessoire.

### Fonctions

- Marche et arrêt de la BOOMSTER : Appuyez pendant environ 2 secondes sur le bouton d'alimentation.
- Sélection d'une source : Touchez le bouton correspondant pour sélectionner la source (FM, DAB, BT, AUX).
- Lecture/Pause : Touchez le bouton Lecture/Pause pour lire ou suspendre la lecture.
- Avance/Recul : Toucher: BT : piste précédente/suivante ; DAB : syntoniser la station précédente/suivante ; FM : augmenter/abaisser la fréquence de 50 kHz. Appuyer pendant 2 secondes : FM/DAB : recherche des stations DAB/FM.
- (1/2/3) Favoris : mémorisation et sélection des stations FM/DAB pré-réglées, etc.
- Réglage du volume : Touchez les boutons d'augmentation/diminution du volume.
- Silence/prise : Touchez le bouton de coupure du son.

---

## Remplacement de la pile

La télécommande est alimentée par 1 pile compatible CR2032. Retirez simplement le couvercle pour ouvrir le compartiment de la pile et remplacez-la par une pile neuve.

### AVIS

Vérifiez que la polarité est correcte lorsque vous insérez la batterie dans son compartiment.

## 6. Soins et nettoyage

---

### **Des influences externes peuvent endommager ou détruire l'appareil.**

- Si l'appareil doit être laissé sans surveillance pendant une période prolongée (par ex. pendant les vacances) ou si un orage est prévu, débranchez la fiche secteur de sa prise. Sinon, une surtension soudaine pourrait entraîner une défaillance de l'appareil.
- En cas d'absence prolongée, retirez les piles de la télécommande. Des piles qui fuient peuvent endommager l'appareil.
- Si possible, n'utilisez que de l'eau ordinaire sans aucun additif. En cas de marques tenaces, vous pouvez utiliser une solution savonneuse douce.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage caustiques, du white spirit, des diluants, de l'essence ou similaire. Ces agents de nettoyage peuvent endommager la surface délicate du boîtier.
- Idéalement, vous devez retirer la poussière ou les petites quantités de saleté avec une peau de chamois sèche et douce.
- Utilisez un chiffon humide pour essuyer la saleté tenace. Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre dans le boîtier.
- Ensuite, essuyez immédiatement les surfaces humides avec un chiffon doux sans appuyer.

## 7. Résolution des problèmes

Les conseils suivants doivent vous aider à résoudre les problèmes. Si cela ne fonctionne pas, notre manuel en ligne vous fournira de l'aide : <https://manual.teufelaudio.com>

Problème	Solution
La BOOMSTER n'émet aucun son.	Vérifiez qu'elle est bien alimentée. Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché. Rechargez la batterie rechargeable.
Aucun son.	La mauvaise source a été sélectionnée. Sélectionnez la source appropriée.
	Le volume a été réglé trop bas. Augmentez le volume.
	Le volume du lecteur externe a été réglé trop bas. Augmentez le volume du lecteur externe avec précaution.
Aucun son en mode Bluetooth®.	Aucune connexion Bluetooth®. Établissez une connexion.
	La BOOMSTER a pas été sélectionnée comme périphérique de sortie. Sur le lecteur externe, sélectionnez « Teufel BOOMSTER » comme périphérique de sortie Bluetooth®.
	La connexion Bluetooth® est perturbée par un autre système radio (par ex. un téléphone sans fil, le Wi-Fi). Déplacez les appareils sources de la perturbation.

---

Problème	Solution
La réception radio est bruyante ou hachée.	Le signal d'entrée est trop faible. Déployez complètement l'antenne télescopique. Réglez la position de l'antenne. Déplacez la Boomster NG.

### AVIS

Si toutes les solutions échouent, envisagez de restaurer les paramètres d'usine. Pour réinitialiser toutes les valeurs aux valeurs d'usine par défaut, appuyez pendant 8 secondes sur le **bouton d'alimentation** et le bouton **BASS**, cela effacera toute la liste des appareils Bluetooth et les paramètres enregistrés, alors procédez avec prudence.



## 8. Données techniques

Les bandes de fréquences radio et les puissances d'émission radio suivantes sont utilisées par ce produit.

Réseau radio	Bandes de fréquences en MHz	Puissance de transmission en mW/dBm
Bluetooth®	2400–2483,5	2,5/4

La plage de température de fonctionnement est comprise entre 0°C et 45°C.

La plage de température de stockage est comprise entre -20°C et 65°C.

### Boomster NG

Alimentation électrique : 12 VCC / 4 A

Dimensions (L x H x P) : 370 x 179 x 148 mm

Poids : 3,6 kg

Batterie : lithium-ion, 7,2 V, 7,5 Ah

---

## **Adaptateur secteur externe**

Type : GPE048G-120400-D

Fabricant : Golden Profit Electronics LTD

Tension d'entrée : 100-240 V CA

Fréquence : ~ 50/60 Hz

Tension de sortie : 12 V CC

Courant : 4 A

Puissance : 48 W

Rendement moyen : 90,31%

Rendement avec 10 % de charge : 83,75 %

Consommation électrique à vide : 0,1 %

## 9. Déclaration de conformité

---



Lautsprecher Teufel GmbH déclare par le présent document que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être consulté aux adresses Internet suivantes :

[www.teufel.de/konformitaetserklaerungen](http://www.teufel.de/konformitaetserklaerungen)

[www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity](http://www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity)

Veillez contacter notre service client si vous avez des questions, suggestions ou réclamations :

# Teufel

Lautsprecher Teufel GmbH Bikini  
Berlin, Budapester Str. 44 10787 Berlin  
(Germany)

[www.teufelaudio.com](http://www.teufelaudio.com)  
[www.teufel.de](http://www.teufel.de)  
[www.teufel.ch](http://www.teufel.ch)  
[www.teufelaudio.at](http://www.teufelaudio.at)  
[www.teufelaudio.nl](http://www.teufelaudio.nl)  
[www.teufelaudio.be](http://www.teufelaudio.be)  
[www.teufelaudio.fr](http://www.teufelaudio.fr)  
[www.teufelaudio.pl](http://www.teufelaudio.pl)  
[www.teufelaudio.it](http://www.teufelaudio.it)  
[www.teufelaudio.es](http://www.teufelaudio.es)

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217  
Österreich: +43 12 05 22 3  
Schweiz: +41 43 50 84 08 3  
International: 0800 400 300 20  
Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930  
Online-Support:  
[www.teufelaudio.com/service](http://www.teufelaudio.com/service)  
[www.teufel.de/service](http://www.teufel.de/service)  
Kontaktformular:  
[www.teufel.de/kontakt](http://www.teufel.de/kontakt)  
Contact:  
[www.teufelaudio.com/contact](http://www.teufelaudio.com/contact)